

الأدب المخول من السلطة ( لن تحركه من مكانه ) .

ان اسرائيل بالنسبة لي ؟ هي أولا وقبل كل شيء وجود نفسي وجسماني ( مادي ) عميق لانني على ارضها واثبت نور العالم وفي اجوائها تربيت وكذلك نضجت ولينس لي وطن غيرها ، ليس على شكل علة الحنين للوطن سيبا وراء البحار ، وليس على صورة « الشرائع اليهودية » التي تعبر عن الأشواق الطبيعية لمن استأصلوا أو استؤصلوا من هناك وتخرب بيت ابيهم . ان ارض اسرائيل بالنسبة لي هي بلد واحد لانها لم تكن على شفاطة أخرى اطلاقا . ولم يكن ا . ص . ج هو الذي طبع لي هذا الاحساس المضموني . انها الارض هي التي فعلت هذا . ان اصحاحات « التناخ » ( العهد القديم ) التي خلقت الطلقات الروحية التي وبطنتي بماضي شعبي هي التي زودت الرباط العقلاني المطلوب لابن قطر معين من البلاد من أجل تمييز آثار آباءه في الرمال . ولكن صلابة الولادة والنمو والتشكيل قد سبغت البناء العقلاني .

وفي « العهد القديم » توجد اصحاحات شعرية رائعة ، ولكن قوتها تتبع أولا وقبل كل شيء من كونها انتاجا فنيا كبيرا وذا صفات انسانية عميقة . وتوجد في « العهد القديم » كذلك أجزاء أخرى سيئة من الناحية الفنية — وكذلك من الناحية الانسانية — وتأثيرها على نفس القارئ أقل بكثير جدا . هل صلاح مؤلف سفر ايوب قائلا « ورائي ! » . هل جاء شاعر « نشيد الانشاد » بالجموع الى مهد محبوبته ؟ ألم يرق مؤلف مراثي داود على يهوئانان دماء قلبه على صديقه الاوحد الذي لا يشبهه ولا مثيل له ؟ وهل تأملت « الجامعة » الحكيمية في يأسها واليأس في ادراكها ، ألفت بناء على أوامر من السلطة ومن الميانييم ( اتباع حزب الياسي ) في خذل الثقافة ، أم طفت وارتفعت من خلال التبصر الصافي والهاديء والتراجيدي لرجل عبري خلال تجربة حياته هو وتجربة حياة الآخرين من خلال زاوية تأمله الخاصة به ؟

وتوجد في « العهد القديم » بمرحلة فصول أخرى من التاريخ السياسي ولكنها ليست هي التي استولت على قرائه في كل عصر على وجه البسيطة . لقد ظلت تلك الفصول على ما كانت عليه منذ بدايتها — مجرد تاريخ سياسي لا أقل ولا أكثر من هذا — ولست أستهين بأهميتها . انها تكمل بالنسبة لي ما وضعته وتناولته الفصول الأخرى بواسطة اللحنات الانسانية الفنية التي تحويها ولكنها لا يمكن ان تظل محلها . ومن المفهوم بالنسبة للقارئ العبري ان « العهد القديم » هو دائما بنشابة « أيضا » : وثيقة فنية وانسانية سامية المكانة ببطافة الهوية التاريخية الخاصة به ولو لم تكن به الصفات التي حافظت عليه عبر كل دورات الزمن ، وهسي تلك الصفات الفنية الانسانية العجيبة ، لما تمكن الحفاظ على بطافة الهوية الا في المخاف الاثرية . وعلى أي حال من الاحوال فانه لم يكن هناك ميثاق متقد في الحياة الابدية له ابعاد واقعية ندية مثل ذلك الفواج على الاجزاء القديمة . وعلى اجزاء تجددنا .

وهذه الحياة الابدية — لم تأت من « توجيهات » ولا من « منشورات » ولا من « ورائي ! » .

وبالاضافة الى هذا : فان وعيي في عمارة عظامي بوحدة ارض — اسرائيل — وراء حدود هذا الواقع الراهن أو غيره — لم يجيب عن عيني رؤية وجود الأمة الثانية بفضل أحفاد الأجداد ، وليس بفضل السيادة على ارضها . لقد اعتقدت وتلقيت هذا الاعتقاد بالقبول ، بأن الحق ، ولو حتى حق آباي الذي هو أقدم وأعمق من جميع الحقوق لا يلغي حقا . ومن أجل ذلك لم اكن في حاجة الى نظريات تدل على ان أولئك المتبين هم أحفاد آباي الذين امتزجوا بالمحتلين وطبست معالمهم ، ان قوتي تكمن في تدريتي على صد الذين يتقصون لآبادتي ، ولكن قوتي تكمن في الوقت نفسه في تدريتي على الحفاظ على صورة الانسان بداخلي ، وعلى المحافظة على الارث الانساني المتطل في الكتب القديمة . هذه هي ميزتي ، وهذه أيضا هي حكمة الحياة وحكمة الدولة وحكمة الشعب .

**موتسى براجر : هناك كتاب واحد فقط وهو «التناخ» (العهد القديم) الذي قال (ورائي)!**

**وقد رد عليه الواقع وسپرد عليه قائلا « آمين ! »**

ان السؤال الخاص ببناء الامر : « ورائي » برهون من أساسه بمعرفة صلاحية ومقدرة فرض سيادة صاحب النداء — وهذا يعتبر في نظري بمثابة المحك لنفس موقف الادب العبري المعاصر .

ان اليهودية الاصلية تميز بين اصلاحين متفضلين هنا : « التوراة » و« الحكمة » . وقد قيل عن ذلك : « هناك